

AZZURRO di Adriano Celentano

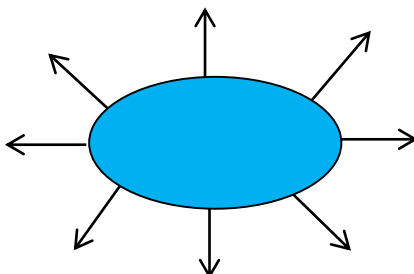
Camilla Spaliviero, Università Ca' Foscari

La didattizzazione è presente anche nel sito www.ital5.it

Livello degli studenti	A1-A2
Elementi lessicali	Nomi dei colori (A1), nomi di luoghi e negozi (A1), nomi delle professioni più diffuse (ripresa e ampliamento) (A2)
Elementi linguistico-grammaticali	Presente indicativo dei verbi regolari e dei verbi irregolari ad altissima frequenza (A1), Passato prossimo indicativo (ripresa e ampliamento), uso degli ausiliari <i>essere</i> e <i>avere</i> con il passato prossimo (ripresa e ampliamento) (A2)
Elementi linguistico-culturali e interculturali	Nomi dei colori e gli aggettivi di alta frequenza(A2), la canzone “Azzurro” e le sue nuove versioni (A2)
Elementi linguistico-letterari	---
Elementi linguistico-espressivi	Scrivere un messaggio su whatsapp di argomento familiare (A1), scrivere un messaggio su Facebook su argomenti conosciuti e di interesse personale (ripresa e ampliamento) (A2)
Link per ascoltare la canzone	https://www.youtube.com/watch?v=HCyzGuipTd4

ATTIVITÀ PRIMA DELL’ASCOLTO

1. La canzone che ascolterai s’intitola “Azzurro”. A che cosa ti fa pensare questo colore?



2. Secondo te di che cosa parla la canzone?

ATTIVITÀ DURANTE L’ASCOLTO

3. (A1) Ascolta di nuovo la canzone e leggi il testo. Scrivi le parole negli spazi vuoti e aiutati con i disegni.

Cerco l'estate tutto l'anno
e all'improvviso eccola qua.
Lei è partita per le _____



e sono solo quassù in _____ ,



sento fischiare sopra i _____



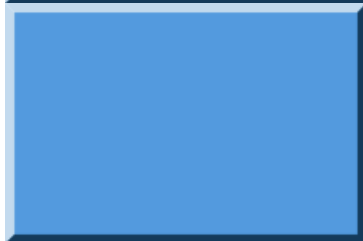
un _____ che se ne va.



_____ ,



il pomeriggio è troppo _____
e lungo per me.



Mi accorgo
di non avere più risorse,
senza di te,
e allora
io quasi quasi prendo il _____
e vengo, vengo da te,



ma il _____ dei desideri
nei miei pensieri all'incontrario va.

Sembra quand'ero all'oratorio,
con tanto _____, tanti anni fa.

Quelle domeniche da solo
in un cortile, a passeggiar...
ora mi annoio più di allora,
neanche un _____ per chiacchierar...

RITORNELLO

Cerco un po' d'Africa in _____,
tra l'oleandro e il baobab,

come facevo da _____,
ma qui c'è gente, non si può più,



stanno innaffiando le tue _____,
non c'è il leone, chissà dov'è...

RITORNELLO



4. (A2) Ascolta la canzone. Segna con una crocetta l'alternativa corretta.

In quale stagione si trova il cantante?

- ☐ estate
- ☐ primavera
- ☐ inverno

Dove si trova il cantante?

- ☐ in montagna
- ☐ al mare
- ☐ in città

Che cosa vuole fare il cantante?

- ☐ vuole fare un giro in bici
- ☐ vuole prendere il treno
- ☐ vuole andare al cinema

Di che cosa si ricorda il cantante?

- ☐ del mare
- ☐ delle passeggiate nei boschi
- ☐ dell'oratorio

Che cosa cerca il cantante in giardino?

- ☐ un po' di Africa
- ☐ un po' di fresco
- ☐ un po' di fiori

ATTIVITÀ DOPO L'ASCOLTO

5. (A2) Rispondi alle domande. Dai la tua interpretazione personale.

Al cantante l'estate piace o non piace?

Perché?

Chi è la persona di cui parla il cantante nel primo paragrafo?

E chi è la persona a cui parla nel ritornello?

Alla fine il cantante prende davvero il treno? Perché?

6. (A1) Metti in ordine le lettere e scrivi i colori.

	RZZARUOR → A _ _ _ O		LLIAOG → G _ _ O
	UBL → B _ U		NANAEORIC → A _ _ E
	LIVAO → V _ A		SOROS → R _ O
	MENRAOR → M _ _ E		SROA → R _ A
	IROGGI → G _ _ O		DVREE → V _ E
	EORN → N _ O		ONBACI → B _ _ O

7. (A1) Completa le frasi con i colori. Ricorda di cambiare i colori al maschile/femminile singolare/plurale come nell'esempio.

Esempio: in Grecia il mare è BLU e la sabbia è BIANCA.

1. Di giorno il cielo è _____. Se piove e ci sono le nuvole, invece, il cielo è _____.

2. Il succo d'arancia è _____ invece il succo di mirtilli è _____.

3. Ho un gatto _____ come il carbone e una gatta _____ come la neve.

4. In primavera le foglie sono _____ come l'erba. In autunno, invece, le foglie sono _____ come la terra.

5. È nata Giulia! C'è un fiocco _____ appeso alla porta.

8. Nella canzone il cantante parla dell'oratorio. Che cos'è questo luogo?

- ☐ uno spazio della scuola dove i professori lavorano
- ☐ uno spazio della chiesa dove i giovani si incontrano
- ☐ uno spazio del campo sportivo dove gli atleti si allenano

Prova a leggere la definizione di oratorio e scopri se hai fatto giusto.

oratorio [o-ra-tò-rio]: ambiente o complesso di ambienti, solitamente attiguo alla chiesa parrocchiale, in cui bambini e ragazzi svolgono attività ricreative, culturali e spirituali.

Tratto da <http://www.garzantilinguistica.it/ricerca/?q=oratorio%202>

9. (A1) Cerca i nomi dei luoghi e dei negozi.

BAR – SUPERMERCATO – SCUOLA – FIORERIA – BANCA – LIBRERIA – STAZIONE
FERROVIARIA – RISTORANTE – EDICOLA – OSPEDALE – ORATORIO – FARMACIA

Z A F S E N D U H O B R D Q L X J H W
J C H S P F Y R M C S X E L Y A T G H
E N K N U Y B T D O O D G I V O O R V
T A Y U T P R T L Z T L H B B A M O K
U B C R F D E I F J Q R T R G S B Y D
M B F F T A I R S Y Y T J E Q U F W G
A A R H A P P Z M T A P A R B E O K K
I R O S P E D A L E O H H I P Q R V N
C J E A W K S J W U R R C A F F M M S
A Z L E Y C U Y R C F C A H G W U D T
M Y M I U J N Y F T B T A N S X J V V
R L M O N P I O X P N A Q T T N A H F
A V L N J O U Y Z B K H F I O E I Y R
F A X C K R J P U E X P C U L T L F E
N P N X K E G Y U N E C V Y M Y H C N
S T A Z I O N E F E R R O V I A R I A
X K W Z O I R O T A R O J F A V H P I
P D B F W Q H K A I R E R O I F N R S
N K H J G Q A L O C I D E A F T V E L

Scrivi il nome del luogo o del negozio vicino alla definizione.

1. Per imparare a leggere e a scrivere, vai a _____.
2. Per festeggiare un'occasione speciale, vai al _____.
3. Per comprare un libro, vai in _____.
4. Per comprare un giornale, vai in _____.
5. Per bere un caffè, vai al _____.
6. Per prendere il treno, vai alla _____.
7. Il cantante si ricorda dell' _____.
8. Per fare la spesa, vai al _____.
9. Per comprare le medicine, vai in _____.
10. Per curarti, vai in _____.
11. Per ritirare dei soldi, vai in _____.

10. (A2) Collega con una freccia gli edifici alle professioni.

A. LIBRAIO
B. PRETE
C. FARMACISTA
D. INSEGNANTE, BIDELLO
E. CUOCO, CAMERIERE
F. MEDICO, INFERMIERE
G. BANCHIERE
H. CASSIERE
I. CAPOSTAZIONE
J. FIORISTA
K. BARISTA, CAMERIERE
L. GIORNALAIO

1. - _____	2. - _____
3. - _____	4. - _____
5. - _____	6. - _____
7. - _____	8. - _____
9. - _____	10. - _____
11. - _____	12. - _____

12. (A1) Completa la tabella. Nella prima colonna scrivi i verbi che hai sottolineato e nella seconda colonna scrivi la persona, il numero e l'infinito di ogni verbo, come nell'esempio.

[illegible]

13. (A1) Completa le frasi. Coniuga i verbi al presente dell'indicativo.

1. Marisa _____ (CERCARE) il suo libro di storia.
2. Voi _____ (PRENDERE) l'autobus alle 14:00.
3. Marco e Riccardo _____ (VENIRE) a scuola in macchina.
4. Che cosa _____ (SUCCEDERE)? Noi _____ (SENTIRE) molto rumore dalla strada.
5. _____ (ESSERE) poca gente al concerto.
6. Dove _____ (ANDARE) in vacanza questa estate?
14. (A2) Nella canzone c'è un verbo al passato prossimo dell'indicativo. Qual è?

15. (A2) Completa la tabella. Coniuga il verbo al passato prossimo indicativo della canzone.

Lui		I ragazzi	
Lei		Le ragazze	

16. (A2) Completa la regola degli ausiliari avere e essere per il passato prossimo dell'indicativo. Scegli tra le parole in ordine sparso.

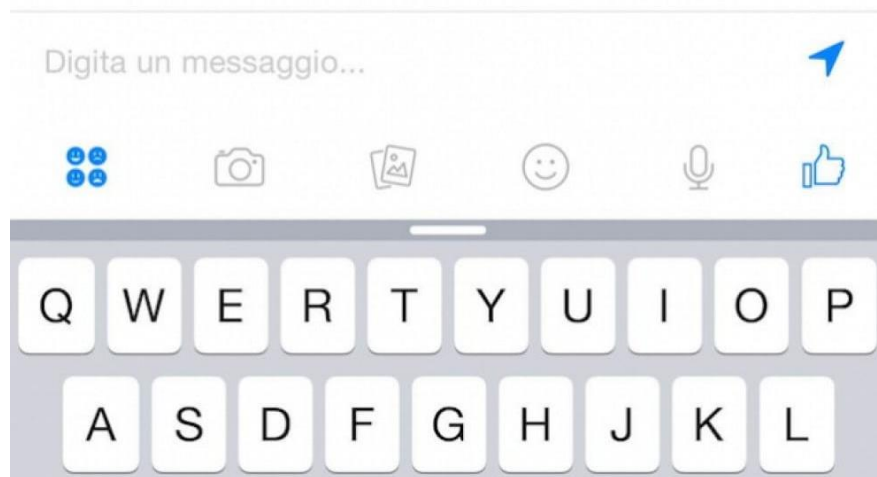
MASCHILE – PASSATO PROSSIMO – ESSERE – NUMERO – DUE

In italiano, i tempi composti come il _____ si formano con i verbi ausiliari e con il participio passato del verbo. Esempio: io ho mangiato, io sono andato.
 I verbi ausiliari sono _____: avere e essere. Il verbo avere si usa con i verbi transitivi (che rispondono alle domande: chi? che cosa?), il verbo _____ si usa con i verbi intransitivi (che non rispondono alle domande: chi? che cosa?).
 Con l'ausiliare avere, il participio passato è sempre _____ singolare. Esempio: io ho mangiato, noi abbiamo mangiato. Con l'ausiliare essere, il participio cambia in genere e in _____ in base al soggetto. Esempio: io sono andato, lei è andata, i miei fratelli sono andati, le mie sorelle sono andate.

17. (A2) Scrivi quattro frasi al passato prossimo dell'indicativo con i verbi: ANDARE, SUONARE, PARTIRE, STUDIARE. Scegli se usare i verbi ausiliari avere o essere.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

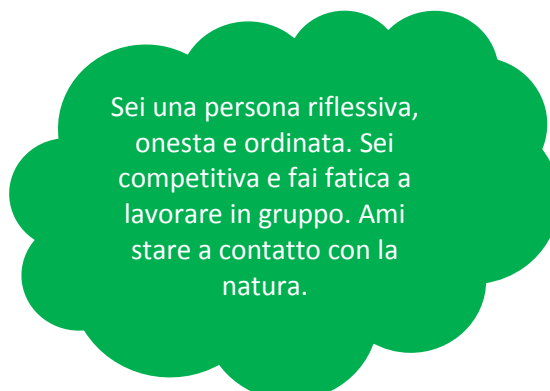
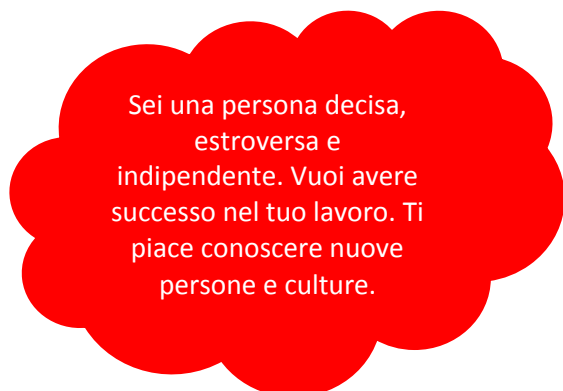
18. (A1) Pensa a un pomeriggio della tua estate. Scrivi un messaggio su whatsapp a un tuo amico. Chiedigli come sta e scrivi dove sei, che cosa fai, con chi sei e come ti senti e poi invitalo a venirti a trovare.



19. (A2) Scrivi un messaggio su Facebook a un tuo amico. Chiedigli come sta e raccontagli che cosa hai fatto questa estate, dove sei andato, con chi sei stato e come ti sei sentito. Poi chiedigli che cosa ha fatto lui.

APPROFONDIMENTI LINGUISTICO-CULTURALI E INTERCULTURALI

20. (A2) Qual è il tuo colore preferito? Fai il test! Scegli il colore, poi leggi e scopri se il colore che hai scelto riflette chi sei.



21. (A2) “Azzurro” è una delle canzoni italiane più famose. Leggi l’articolo e aiutati con il glossario per le parole più difficili.

Guardando le classifiche di vendita dell’estate ’68, tre canzoni in particolare *rimbalzano* da una spiaggia all’altra. Due contengono gli ingredienti più tipici della canzone *balneare*: “Luglio” (Riccardo Del Turco) e “Ho scritto t’amo sulla sabbia” (Franco I e Franco IV). La terza, invece, contiene qualcosa di diverso. “Azzurro” è un brano che parla d’estate, ma non al mare: in città, dove *si aggira* un uomo che vorrebbe *evadere* – e forse non solo dal suo giardino - ma è *frustrato* da desideri e pensieri che “vanno all’incontrario”.

A cantare il brano, con voce volutamente *sottotono*, è Adriano Celentano. Il 15 giugno 1968 il disco entra in classifica: per tutta l’estate rimarrà nelle prime dieci posizioni. A settembre, mentre le altre canzoni scivolano verso il basso, “Azzurro” sale al n.1 della hit-parade: abbandonerà la *vetta* solo il 5 ottobre – ma uscirà dalla top ten solo il 16 novembre.

Negli anni, “Azzurro” è diventata, oltre che il *cavallo di battaglia* di Celentano, uno degli “evergreen” della canzone italiana. E’ stata interpretata da moltissimi artisti, da Mina al jazzista Giorgio Gaslini, da Gianni Morandi a Tonino Carotone, da Fiorello agli Skiantos – ma il suo autore Paolo Conte ha sempre avuto una certa *ritrosia* nel cantarla di persona. Solo nel 1985, con oltre dieci anni di carriera solista *alle spalle*, l’avvocato di Asti inserisce il brano in un suo disco (“Concerti”, 1985): è una versione dal vivo e piuttosto *abbozzata*. Nel 1998 Conte inciderà una versione in studio di “Azzurro”, scegliendo ancora una volta un arrangiamento pianistico ed essenziale.

Tratto e adattato da: <http://www.galleriadellacanzone.it/canzoni/anni60/schede/azzurro/contesto.htm>

GLOSSARIO

rimbalzano = si diffondono

balneare = da spiaggia

si aggira = si muove

evadere = andare via

è frustrato = deluso, depresso

sottotono = tono basso della voce

vetta = cima, punto più alto

cavallo di battaglia = canzone con cui Celentano ha raggiunto il suo migliore risultato

ritrosia = resistenza

alle spalle = passati

abbozzata = poco precisa, approssimativa

Indica se le frasi sono vere (V) o false (F). Se sono false, scrivi la frase corretta nella riga sotto.

1. Nell’estate del ‘68 “Azzurro” è una delle tre canzoni che hanno più successo in Italia.	V	F
2. I temi di “Azzurro” sono simili ai temi delle canzoni “Luglio” e “Ho scritto t’amo sulla sabbia”.	V	F
3. “Azzurro” resta nelle prime dieci posizioni della classifica per più di quattro mesi.	V	F
4. “Azzurro” è una canzone che ha dato molto successo a Adriano Celentano.	V	F
5. Molti cantanti italiani hanno creato nuove versioni di “Azzurro”.	V	F
6. Paolo Conte ha realizzato solo una versione di “Azzurro”.	V	F

22. (A2) Nell'articolo si parla delle nuove versioni di "Azzurro". Dividetevi in gruppi. Ogni gruppo sceglierà una delle seguenti nuove versioni di "Azzurro":

- Mina
- Gianni Morandi
- Tonino Carotone
- Fiorello
- Skiantos
- Paolo Conte (1985)
- Paolo Conte (1998)

Cercate la nuova versione in internet, ascoltatela e riempiate la tabella.

CANTANTE / GRUPPO	
ANNO	
TITOLO ALBUM	
DAL VIVO / IN STUDIO	

Qual è la versione di "Azzurro" più bella secondo voi? Perché? Discutetene in gruppo.

23. (A2) Immagina di essere un deejay alla festa di compleanno del tuo migliore amico. Quale canzone del tuo Paese sceglieresti?

Presentala alla classe. Devi dire:

- il titolo
- l'autore
- l'anno
- di che cosa parla
- perché ti piace